

**PHỤ LỤC II: MẪU CÔNG BỐ THÔNG TIN**

(Ban hành kèm theo quy trình thực hiện công bố thông tin trên cổng thông tin điện tử của UBCKNN và báo cáo UBCKNN)

CTY CP QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ VIỆT NAM  
QUỸ ĐẦU TƯ CHỨNG KHOÁN VIỆT NAM

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC**

**Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước**

Tên quỹ: **QUỸ ĐẦU TƯ ĐẦU TƯ CHỨNG KHOÁN VIỆT NAM**

Mã chứng khoán : **VFMVF1**

Trụ sở chính: Phòng 1701-04, Lầu 17, Tòa nhà Mê Linh Point, 02 Ngô Đức Kế, Quận 1, TP. HCM

Điện thoại: 08 38251488 - Fax: 08 38251489

Người thực hiện công bố thông tin: **PHẠM KHÁNH LYNH**

Địa chỉ: Phòng 1701-04, Lầu 17, Tòa nhà Mê Linh Point, 02 Ngô Đức Kế, Quận 1, TP. HCM

Điện thoại (di động, cơ quan, nhà riêng): 08 38251488 - Fax: 08 38251489

Loại thông tin công bố:

☐ 24h      ☐ 72h      ☐ Yêu cầu      ☐ Bất thường      ☒ Định kỳ

Nội dung thông tin công bố: báo cáo NAV quý 04 / 2015.....

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Ngày 19... tháng 01... năm 2016

**Người thực hiện công bố thông tin**



**PHẠM KHÁNH LYNH**  
**Phó Tổng Giám đốc**



**BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ**  
**PERIODICAL REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITIES**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015/As at 31 Dec 2015

Tên Công ty quản lý quỹ:  
Management Fund Company:  
Tên ngân hàng giám sát:  
Supervising bank:  
Tên Quỹ:  
Fund name:  
Ngày lập báo cáo:  
Reporting Date:

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam  
VietFund Management Company  
Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)  
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.  
Quỹ đầu tư Chứng khoán Việt Nam  
Vietnam Securities Investment Fund (VFMVF1)  
Ngày 14 tháng 01 năm 2016  
14-Jan-16

**I BÁO CÁO TÀI SẢN CỦA QUỸ / ASSET REPORT**

STT No	Nội dung Indicator	Mã chỉ tiêu Code	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015 As at 31 Dec 2015	Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 As at 30 Sep 2015	%/cùng kỳ năm trước %/against last year
<b>I</b>	<b>TÀI SẢN ASSETS</b>	<b>2200</b>			
I.1	Tiền và các khoản tương đương tiền Cash and Cash Equivalents	2201	35,015,661,769	25,844,151,989	44.85%
	Tiền Cash	2202	-	-	
	Tiền gửi ngân hàng Cash at Bank	2203	15,015,661,769	16,844,151,989	83.10%
	Các khoản tương đương tiền Cash Equivalents	2204	20,000,000,000	9,000,000,000	33.33%
I.2	Các khoản đầu tư (kê chi tiết) Investments	2205	596,632,086,500	589,058,801,000	76.51%
	Cổ phiếu niêm yết Listed shares	2205.1	517,632,086,500	511,058,801,000	73.76%
	Cổ phiếu chưa niêm yết Unlisted shares	2205.2	-	-	
	Trái phiếu Bonds	2205.3	-	-	
	Hợp đồng tiền gửi có kỳ hạn quá ba (03) tháng Deposit with term over three (03) months	2205.4	-	-	
	Chứng chỉ tiền gửi ghi danh Registered Deposit Certificate	2205.5	79,000,000,000	78,000,000,000	101.28%
	Quyền mua chứng khoán Investment - Rights	2205.6	-	-	
I.3	Cổ tức, trái tức được nhận Dividend, Coupon Receivables	2206	1,234,035,000	866,400,000	22.68%
I.4	Lãi được nhận Interest Receivables	2207	1,871,777,779	1,774,000,000	89.75%
	Phải thu lãi tiền gửi có kỳ hạn dưới 3 tháng Interest receivable from deposit with term less than three (03) months	2207.1	42,500,000	12,500,000	47.18%
	Phải thu lãi chứng chỉ tiền gửi ghi danh Interest receivable from registered Deposit Certificate	2207.2	1,829,277,779	1,761,500,000	91.67%
I.5	Tiền bán chứng khoán chờ thu Securities Trading Receivables	2208	16,414,321,000	2,194,313,000	105.77%
1	...	2208.1	-	-	
2	...	2208.2	-	-	
3	...	2208.3	-	-	
I.6	Các khoản phải thu khác Other Receivables	2210	-	-	
I.7	Các tài sản khác Other Assets	2211	(866,400,000)	(866,400,000)	100.00%
<b>I.8</b>	<b>TỔNG TÀI SẢN TOTAL ASSETS</b>	<b>2212</b>	<b>650,301,482,048</b>	<b>618,871,265,989</b>	<b>73.89%</b>
<b>II</b>	<b>Nợ Liability</b>	<b>2213</b>			
II.1	Tiền phải thanh toán mua chứng khoán Securities Trading Payables	2214.1	1,056,000,000	2,850,000,000	
II.2	Các khoản phải trả khác Other Payables	2215	2,572,152,827	3,086,463,135	87.22%
	Phải thực trả cho Nhà đầu tư về mua lại Chứng chỉ quỹ Net Redemption Payables	2215.1.1	247,315,702	509,921,726	173.89%



*Handwritten signature*



STT No	Nội dung Indicator	Mã chỉ tiêu Code	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015 As at 31 Dec 2015	Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 As at 30 Sep 2015	%/cùng kỳ năm trước %/against last year
	Phải trả cho Nhà đầu tư về mua Chứng chỉ quỹ Subscription Suspense Payable	2215.2.1	-	2,300,000	
	Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước Taxes Payables	2215.3	640,514	93,701,234	189.87%
	Phải trả phí phát hành, mua lại chứng chỉ quỹ cho Đại lý phân phối và Công ty quản lý quỹ Subscription and Redemption fee payable to distributors and Fund Management Company	2215.4	238,684,064	412,455,039	2730.72%
	Phải trả thu nhập cho nhà đầu tư Income payable to investors	2215.5	39,925,000	39,925,000	100.00%
	Phải trả thù lao ban đại diện quỹ Remuneration Payable to Fund's Board of Representatives	2215.6	88,000,000	73,202,767	55.70%
	Phải trả công ty quản lý quỹ Management fee payable	2215.7	1,079,384,808	1,081,002,997	74.25%
	Phải trả phí lưu ký - bảo quản tài sản Safe Custodian fee payable	2215.8	27,676,536	27,718,027	74.25%
	Phải trả phí quản trị quỹ Fund Administration fee payable	2215.9	16,500,000	16,500,000	80.49%
	Phải trả phí giám sát Supervisory service fee payable	2215.10	24,355,351	24,391,864	74.25%
	Phải trả phí giao dịch chứng khoán Custodian service - Transaction fee Payables	2215.11	6,500,000	8,200,000	138.30%
	Phải trả phí dịch vụ đại lý chuyển nhượng Transfer Agency fee payable	2215.12	33,000,000	33,000,000	100.00%
	Phải trả phí phát hành thanh toán bù trừ chứng khoán Clearing Settlement Payables	2215.13	-	-	
	Phải trả phí kiểm toán Audit fee payable	2215.14	181,500,000	135,752,047	91.67%
	Phải trả phí họp đại hội General meeting expense payable	2215.15	23,888,000	34,999,127	12.72%
	Phải trả phí báo cáo thường niên Annual report expense payable	2215.16	116,634,600	102,660,500	67.19%
	Phải trả phí môi giới Broker fee payable	2215.17	180,887,670	216,356,379	90.21%
	Phải trả khác Other payable	2215.20	267,260,582	274,376,428	103.62%
	Phải trả phí bảo gia Price feed fee payable	2215.20.1	19,320,000	52,848,152	23.72%
	Trích trước phí công tác, họp của ban đại diện Expense accruals for Fund's Board of Representatives travelling, meeting	2215.20.2	71,457,616	37,565,887	
	Trích trước phí quản lý thường niên trả SSC Expense accruals for Annual Fee pay to SSC	2215.20.3	-	7,479,423	
	Phải trả khác Other payables	2215.20.4	176,482,966	176,482,966	100.00%
<b>II.3</b>	<b>TỔNG NỢ TOTAL LIABILITIES</b>	<b>2216</b>	<b>3,628,152,827</b>	<b>5,936,463,135</b>	<b>123.03%</b>
	Tài sản ròng của Quỹ (= I.8 - II.3) Net Asset Value (= I.8 - II.3)	2217	646,673,329,221	612,934,802,854	73.73%
	Tổng số đơn vị quỹ Total Outstanding Fund Certificates	2218	27,402,605.37	27,002,276.09	64.89%
	Giá trị tài sản ròng trên một đơn vị quỹ Net Asset Value per Fund Certificate	2219	23,598.97	22,699.37	113.63%



Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát  
Authorized Representative of Supervisory Bank  
Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)  
Lê Sỹ Hoàng  
Trưởng phòng Nghiệp vụ Chứng khoán



Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ  
Authorized Representative of Fund Management Company  
Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam  
Trần Thanh Tân  
Tổng giám đốc







**BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ**  
**PERIODICAL REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITIES**

Quý IV năm 2015/ Quarter IV 2015

Tên Công ty quản lý quỹ:  
Management Fund Company:  
Tên ngân hàng giám sát:  
Supervising bank:  
Tên Quỹ:  
Fund name:  
Ngày lập báo cáo:  
Reporting Date:

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam  
VietFund Management Company  
Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)  
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.  
Quỹ đầu tư Chứng khoán Việt Nam  
Vietnam Securities Investment Fund (VFMVF1)  
Ngày 14 tháng 01 năm 2016  
14-Jan-16

**II BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG / PROFIT AND LOSS REPORT**

STT No	Chi tiêu Indicator	Mã chi tiêu Code	Quý IV năm 2015 Quarter IV 2015	Quý III năm 2015 Quarter III 2015	Lũy kế từ đầu năm Accumulated from beginning of year
I	<b>Thu nhập từ hoạt động đầu tư</b> <b>Income from Investment Activities</b>	2220	<b>5,764,608,109</b>	<b>10,237,398,493</b>	<b>38,999,996,540</b>
1	Cổ tức, trái tức được nhận Dividend, Coupon	2221	3,069,347,000	7,199,808,500	27,353,513,500
1.1	Cổ tức được nhận Dividend received	2221.1	3,069,347,000	7,199,808,500	27,353,513,500
1.2	Trái tức được nhận Coupon received	2221.2	-	-	-
2	Lãi được nhận Income from Interest	2222	2,695,261,109	2,989,419,443	11,456,019,438
2.1	Lãi tiền gửi NH Income from Term Deposit	2222.1	50,233,330	298,419,443	854,991,659
2.2	Lãi Chứng chỉ tiền gửi Income from Deposit Certificate	2222.2	2,645,027,779	2,691,000,000	10,601,027,779
3	Các khoản thu nhập khác Other income	2223	-	48,170,550	190,463,602
3.1	Thu nhập khác Other income	2223.1	-	48,170,550	190,463,602
3.2	Thu nhập khác về đầu tư Other income	2223.2	-	-	-
II	<b>Chi phí</b> <b>Expense</b>	2224	<b>4,323,324,970</b>	<b>4,513,646,509</b>	<b>20,290,065,816</b>
1	Phí quản lý trả cho công ty quản lý quỹ Management Fee paid to Fund Management Company	2225	3,246,168,399	3,464,982,489	14,855,402,353
2	Phí lưu ký, giám sát trả cho Ngân hàng Giám sát/ VSD Custody, Supervising Fees paid to Supervising Bank/VSD	2226	198,607,483	216,263,807	926,997,973
	Phí dịch vụ lưu ký - bảo quản tài sản Custodian service - Safe Custody Fee	2226.1	83,235,092	88,845,707	380,907,754
	Phí dịch vụ lưu ký - giao dịch chứng khoán Custodian service - Transaction fee	2226.2	19,500,000	21,800,000	102,800,000
	Phí dịch vụ lưu ký - phí VSD Custodian service - VSD fee	2226.3	22,625,513	27,433,876	108,091,386
	Phí giám sát Supervisory fee	2226.4	73,246,878	78,184,224	335,198,833
3	Chi phí dịch vụ quản trị quỹ, chi phí dịch vụ đại lý chuyển nhượng và các chi phí khác mà công ty quản lý quỹ trả cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan Fund Administration Fee, Transfer Agency Fee, and other fee paid to relevant Fund's service providers	2227	82,500,000	83,320,581	347,775,412
	Chi phí dịch vụ quản trị Quỹ Fund Administration Fee	2227.1	49,500,000	50,320,581	214,675,412
	Chi phí dịch vụ Đại lý Chuyển nhượng Transfer Agency Fee	2227.2	33,000,000	33,000,000	133,100,000

On



STT No	Chi tiêu Indicator	Mã chi tiêu Code	Quý IV năm 2015 Quarter IV 2015	Quý III năm 2015 Quarter III 2015	Lũy kế từ đầu năm Accumulated from beginning of year
4	Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán Audit fee	2228	45,747,953	37,565,726	182,820,000
5	Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ Legal consultancy expenses, price quotation fee, other valid expenses, remuneration payable to fund representative board	2229	93,766,133	125,886,672	469,679,471
	Thù lao ban đại diện Quỹ Remuneration of Fund's Board of Representatives	2229.1	74,797,233	74,797,274	368,000,000
	Chi phí cung cấp báo giá chứng khoán Price feed fee Expenses	2229.2	18,968,900	51,089,398	101,679,471
6	Chi phí dự thảo, in ấn, gửi ban cáo bạch, ban cáo bạch tóm tắt, báo cáo tài chính, xác nhận giao dịch, sao kê tài khoản và các tài liệu khác cho nhà đầu tư; chi phí công bố thông tin của quỹ; chi phí tổ chức họp đại hội nhà đầu tư, ban đại diện quỹ Fee for drafting, printing, distribution of prospectus, summarised prospectus, financial statements, transaction confirmations, account statements and other documents to investors; information disclosure fee; fee for organising annual general meeting, board of representatives meeting	2230	36,754,702	80,282,498	238,657,844
	Chi phí họp Đại hội Quỹ Meeting expense	2230.1	(11,111,127)	11,794,584	23,888,000
	Phí báo cáo thường niên Annual report expense	2230.2	13,974,100	34,596,218	80,308,178
	Chi phí họp, công tác của ban đại diện Fund's Board of Representatives meeting, travelling expense	2230.3	33,891,729	33,891,696	134,461,666
	Chi phí công bố thông tin của Quỹ Expenses for information disclosure of the Fund	2230.4	-	-	-
7	Chi phí liên quan đến thực hiện các giao dịch tài sản của quỹ Expenses related to execution of fund's asset transactions	2231	607,301,798	493,562,800	3,227,030,675
	Chi phí môi giới Brokerage fee expense	2231.1	602,317,898	487,863,335	3,163,294,635
	Chi phí thanh toán bù trừ Clearing settlement fee	2231.2	4,983,900	5,699,465	63,736,040
8	Các loại phí, chi phí khác Other fees, expenses	2232	12,478,502	11,781,936	41,702,088
	Chi phí thiết lập Quỹ Set up Expenses	2232.1	-	-	-
	Phí niêm yết Listing fee expenses	2232.2	-	-	-
	Phí quản lý thường niên trả SSC Annual fee Expenses paid to SSC	2232.3	2,520,577	2,520,538	10,000,000
	Phí ngân hàng Bank charges	2232.4	9,957,925	9,261,398	31,702,088
	Chi phí khác Other Expenses	2232.5	-	-	-
III	Thu nhập ròng từ hoạt động đầu tư (= I - II) Net Income from Investment Activities (= I - II)	2233	1,441,283,139	5,723,751,984	18,709,930,724
IV	Lãi (lỗ) từ hoạt động đầu tư Gain / (Loss) from Investment Activities	2234	23,087,631,020	9,523,645,200	80,601,012,351
1	Lãi (lỗ) thực tế phát sinh từ hoạt động đầu tư Realised Gain / (Loss) from disposal of investment	2235	17,650,778,146	56,185,577,680	122,930,077,298
2	Thay đổi về giá trị của các khoản đầu tư trong kỳ Unrealised Gain / (Loss) due to market price	2236	5,436,852,874	(46,661,932,480)	(42,329,064,947)

*M*



STT No	Chi tiêu Indicator	Mã chỉ tiêu Code	Quý IV năm 2015 Quarter IV 2015	Quý III năm 2015 Quarter III 2015	Lũy kế từ đầu năm Accumulated from beginning of year
V	Thay đổi của giá trị tài sản ròng của Quỹ do các hoạt động đầu tư trong kỳ (III + IV) Change of Net Asset Value of the Fund due to investment activities during the period (= III + IV)	2237	24,528,914,159	15,247,397,184	99,310,943,075
VI	Giá trị tài sản ròng đầu kỳ Net Asset Value at the beginning of period	2238	612,934,802,854	738,312,640,409	877,104,600,162
VII	Thay đổi giá trị tài sản ròng của Quỹ trong kỳ Change of Net Asset Value of the Fund during the period	2239	33,738,526,367	(125,377,837,555)	(230,431,270,941)
	Trong đó: Of which:	2240			
1	Thay đổi giá trị tài sản ròng của Quỹ do các hoạt động liên quan đến đầu tư của Quỹ trong kỳ Change of Net Asset Value due to investment related activities during the period	2239.1	24,528,914,159	15,247,397,184	99,310,943,075
2	Thay đổi giá trị tài sản ròng của Quỹ do việc phân phối thu nhập của Quỹ cho các nhà đầu tư trong kỳ Change of Net Asset Value due to profit distribution to investors during the period	2239.2	-	-	-
3	Thay đổi GTTSR do phát hành thêm Chứng chỉ Quỹ Change of Net Asset Value due to subscription during the period	2239.3	38,926,754,553	5,247,898,189	59,191,702,742
4	Thay đổi GTTSR do mua lại Chứng chỉ Quỹ Change of Net Asset Value due to redemption during the period	2239.4	(29,717,142,345)	(145,873,132,928)	(388,933,916,758)
VIII	Giá trị tài sản ròng cuối kỳ Net Asset Value at the end of period	2243	646,673,329,221	612,934,802,854	646,673,329,221

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát  
Authorised Representative of Supervisory Bank



Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)  
Lê Sỹ Hoàng  
Trưởng phòng Nghiệp vụ Chứng khoán

Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ  
Authorised Representative of Fund Management Company



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam  
Trần Thanh Tân  
Tổng giám đốc





**BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ**  
**PERIODICAL REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITIES**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015/As at 31 Dec 2015

Tên Công ty quản lý quỹ:  
Management Fund Company:  
Tên ngân hàng giám sát:  
Supervising bank:  
Tên Quỹ:  
Fund name:  
Ngày lập báo cáo:  
Reporting Date:

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam  
VietFund Management Company  
Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)  
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.  
Quỹ đầu tư Chứng khoán Việt Nam  
Vietnam Securities Investment Fund (VFMVF1)  
Ngày 14 tháng 01 năm 2016  
14-Jan-16

**III BÁO CÁO VỀ TÌNH HÌNH DANH MỤC ĐẦU TƯ CỦA QUỸ / INVESTMENT PORTFOLIO REPORT**

STT/ No.	Loại Category	Mã chi tiêu Code	Số Lượng Quantity	Giá thị trường hoặc giá trị hợp lý tại ngày báo cáo Market price	Tổng giá trị (Đồng) Value (VND)	Tỷ lệ % Tổng giá trị tài sản của Quỹ % of total asset
<b>I</b>	<b>CỔ PHIẾU NIÊM YẾT LISTED EQUITY</b>	<b>2246</b>				
1	FPT	2246.1	1,119,336	48,300	54,063,928,800	8.32%
2	HPG	2246.2	662,210	29,200	19,336,532,000	2.97%
3	VNM	2246.3	764,243	128,000	97,823,104,000	15.04%
4	VIC	2246.4	479,475	45,700	21,912,007,500	3.37%
5	BMP	2246.5	242,090	131,000	31,713,790,000	4.88%
6	HSG	2246.6	463,060	31,500	14,586,390,000	2.24%
7	BCC	2246.7	1,010,500	13,400	13,540,700,000	2.08%
8	VCB	2246.8	925,162	43,900	40,614,611,800	6.25%
9	HT1	2246.9	250,300	26,800	6,708,040,000	1.03%
10	DXG	2246.10	875,530	18,900	16,547,517,000	2.54%
11	TCM	2246.11	713,720	30,800	21,982,576,000	3.38%
12	CII	2246.12	1,041,360	21,600	22,493,376,000	3.46%
13	KBC	2246.13	1,338,330	13,100	17,532,123,000	2.70%
14	BID	2246.14	732,646	20,600	15,092,507,600	2.32%
15	CTG	2246.15	487,280	18,600	9,063,408,000	1.39%
16	KDH	2246.16	1,504,108	21,600	32,488,732,800	5.00%
17	DQC	2246.17	349,376	57,000	19,914,432,000	3.06%
18	ACB	2246.18	659,500	19,800	13,058,100,000	2.01%
19	VSC	2246.19	242,490	77,000	18,671,730,000	2.87%
20	SKG	2246.20	346,460	88,000	30,488,480,000	4.69%
	TOTAL	2247			517,632,086,500	79.60%
<b>II</b>	<b>UNLISTED EQUITY</b>	<b>2248</b>				
1	...	2248.1				0.00%
2	...	2248.2				0.00%
3	...	2248.3				0.00%
	TỔNG TOTAL	2249				0.00%
	TỔNG CÁC LOẠI CỔ PHIẾU TOTAL	2250			517,632,086,500	79.60%
<b>III</b>	<b>TRÁI PHIẾU BONDS</b>	<b>2251</b>				
1	...	2251.1				0.00%
2	...	2251.2				0.00%
3	...	2251.3				0.00%
	TỔNG TOTAL	2252			-	0.00%
<b>IV</b>	<b>CÁC LOẠI CHỨNG KHOÁN KHÁC OTHER SECURITIES</b>	<b>2253</b>				
1	...	2253.1				0.00%
	TOTAL	2254			-	0.00%
	TỔNG CÁC LOẠI CHỨNG KHOAN SECURITIES INVESTMENT TOTAL	2255			517,632,086,500	79.60%



STT/ No.	Loại Category	Mã chi tiêu Code	Số Lượng Quantity	Giá thị trường hoặc giá trị hợp lý tại ngày báo cáo Market price	Tổng giá trị (Đồng) Value (VND)	Tỷ lệ % Tổng giá trị tài sản của Quỹ % of total asset
<b>V</b>	<b>CÁC TÀI SẢN KHÁC OTHER ASSETS</b>	<b>2256</b>				
1	Cổ tức được nhận Dividend receivables	2256.1			1,234,035,000	0.19%
2	Lãi trái phiếu được nhận Bond coupon receivables	2256.2			-	0.00%
3	Lãi tiền gửi được nhận Interest receivables from deposits	2256.3			1,871,777,779	0.29%
4	Tiền bán chứng khoán chờ thu Outstanding Settlement of sales transactions	2256.4			16,414,321,000	2.52%
5	Phải thu khác Other receivables	2256.5			-	0.00%
6	Tài sản khác Other investments	2256.6			(866,400,000)	-0.13%
	<b>TỔNG TOTAL</b>	<b>2257</b>			<b>18,653,733,779</b>	<b>2.87%</b>
<b>VI</b>	<b>TIỀN CASH</b>	<b>2258</b>				
1	TIỀN GỬI NGÂN HÀNG CASH AT BANKS	2259			35,015,661,769	5.38%
2	Chứng chỉ tiền gửi Certificate of deposit	2260			79,000,000,000	12.15%
3	Công cụ chuyển nhượng... Registered certificate of deposit	2261			-	0.00%
	<b>TỔNG TOTAL</b>	<b>2262</b>			<b>114,015,661,769</b>	<b>17.53%</b>
<b>VII</b>	<b>Tổng giá trị danh mục Total value of portfolio</b>	<b>2263</b>			<b>650,301,482,048</b>	<b>100.00%</b>

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát  
Authorised Representative of Supervisory Bank



Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)  
Lê Sỹ Hoàng  
Trưởng phòng Nghiệp vụ Chứng khoán

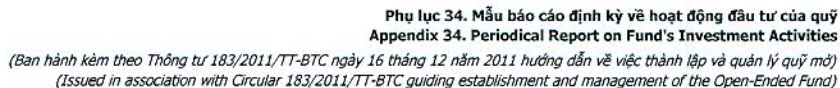
Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ  
Authorised Representative of Fund Management Company



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam  
Trần Thanh Tân  
Tổng giám đốc







**Tên Công ty quản lý quỹ:**  
Management Fund Company  
**Tên ngân hàng giám sát:**  
Supervising bank:  
**Tên Quỹ:**  
Fund name:  
**Ngày lập báo cáo:**  
Reporting Date:

**Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam**  
VietFund Management Company  
**Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)**  
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.  
**Quỹ đầu tư Chứng khoán Việt Nam**  
Vietnam Securities Investment Fund (VFMVF1)  
**Ngày 14 tháng 01 năm 2016**  
14-Jan-16

STT/No.	Chỉ tiêu/Indicators	Mã chỉ tiêu/Code	Quý IV năm 2015 Quarter IV 2015	Quý III năm 2015 Quarter III 2015
<b>I</b>	<b>CÁC CHỈ TIÊU VỀ HIỆU QUẢ HOẠT ĐỘNG INVESTMENT PERFORMANCE INDICATORS</b>	2264		
1	Tỷ lệ phí quản lý trả cho công ty quản lý quỹ / Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) Management expense over average NAV ratio (%)	2265	1.97%	1.97%
2	Tỷ lệ phí lưu ký, giám sát trả cho Ngân hàng Giám sát / Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) Custodian and supervising fee expense over average NAV ratio (%)	2266	0.12%	0.12%
3	Tỷ lệ chi phí dịch vụ quản trị quỹ, chi phí dịch vụ đại lý chuyển nhượng và các chi phí khác mà công ty quản lý quỹ trả cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan / Giá trị tài sản ròng của quỹ trung bình trong kỳ (%) Outsourcing service expenses over average NAV ratio (%)	22661	0.05%	0.05%
4	Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán (nếu phát sinh) / Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) Audit fee expense over average NAV ratio (%)	2267	0.03%	0.02%
5	Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ bảo giá và các dịch vụ hợp lý khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ / Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) Legal consultancy, OTC price quotation and other valid service fees; Board of Representatives' remuneration expense over average NAV ratio (%)	2268	0.06%	0.07%
6	Tỷ lệ chi phí hoạt động/Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ (%) Operating expense over average NAV ratio (%)	2269	2.25%	2.28%
7	Tốc độ vòng quay danh mục trong kỳ (%) = (Tổng giá trị danh mục mua vào + tổng giá trị danh mục bán ra) / Giá trị tài sản ròng trung bình trong kỳ Portfolio turnover rate (%) = (total value of buy-in portfolio + total proceeds of sale-out portfolio) / 2 / Average NAV	2270	33.90%	23.13%
<b>II</b>	<b>CÁC CHỈ TIÊU KHÁC OTHER INDICATORS</b>	2272		
1	Quy mô quỹ đầu kỳ (tính theo mệnh giá chứng chỉ quỹ) Fund scale at the beginning of the period (based on par value of fund certificate)	2273	270,022,760,900	331,664,140,500
	Tổng giá trị chứng chỉ quỹ đang lưu hành đầu kỳ Total value of outstanding Fund Certificate at the beginning of period	2274	270,022,760,900	331,664,140,500
	Tổng số lượng đơn vị quỹ đang lưu hành đầu kỳ Total number of outstanding Fund Certificate at the beginning of period	2275	27,002,276.09	33,166,414.05
2	Thay đổi quy mô quỹ trong kỳ (tính theo mệnh giá chứng chỉ quỹ) Change of Fund scale during the period (based on par value of fund certificate)	2276	4,003,292,800	(61,641,379,600)
	Số lượng đơn vị quỹ phát hành thêm trong kỳ Number of Fund Certificates subscribed during the period	2277	1,652,095.65	231,196.51
	Giá trị vốn huy động thêm trong kỳ (theo mệnh giá) Net subscription amount in period (based on par value)	2278	16,520,956,500	2,311,965,100
	Số lượng đơn vị quỹ mua lại trong kỳ Number of Fund Certificates redeemed during the period	22781	(1,251,766.37)	(6,395,334.47)
	Giá trị vốn phải thanh toán trong kỳ khi đáp ứng lệnh của nhà đầu tư (theo mệnh giá) Net redemption amount in period (based on par value)	22782	(12,517,663,700)	(63,953,344,700)



*pen*



STT/No.	Chỉ tiêu/Indicators	Mã chỉ tiêu/Code	Quý IV năm 2015 Quarter IV 2015	Quý III năm 2015 Quarter III 2015
3	Quy mô quỹ cuối kỳ (tính theo mệnh giá chứng chỉ quỹ) Fund scale at the end of the period (based on par value of fund unit)	2279	274,026,053,700	270,022,760,900
	Tổng giá trị chứng chỉ quỹ đang lưu hành cuối kỳ Total value of outstanding Fund Certificate at the end of the period	2280	274,026,053,700	270,022,760,900
	Tổng số lượng đơn vị quỹ đang lưu hành cuối kỳ Total number of outstanding Fund Certificate at the end of the period	2281	27,402,605.37	27,002,276.09
4	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của công ty quản lý quỹ và người có liên quan cuối kỳ Fund Management Company and related parties' ownership ratio at the end of the period	2282	0.02%	0.02%
5	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của 10 nhà đầu tư lớn nhất cuối kỳ Top 10 investors' ownership ratio at the end of the period	2283	77.53%	77.18%
6	Tỷ lệ nắm giữ chứng chỉ quỹ của nhà đầu tư nước ngoài cuối kỳ Foreign investors' ownership ratio at the end of the period	2284	71.66%	70.69%
7	Số nhà đầu tư tham gia vào quỹ, kể cả giao dịch ký danh Number of investors of the Fund at the end of the period	22841	2,862	2,898
8	Giá trị tài sản ròng trên một đơn vị quỹ cuối kỳ Net asset value per Fund Certificate at the end of period	2285	23,598.97	22,699.37

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát  
Authorised Representative of Supervisory Bank



Ngân hàng TMĐT Standard Chartered (Việt Nam)  
Lê Sỹ Hoàng  
Trưởng phòng Nghiệp vụ Chứng khoán

Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ  
Authorised Representative of Fund Management Company



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam  
Trần Thanh Tân  
Tổng giám đốc







Phụ lục 26. Mẫu báo cáo thay đổi giá trị tài sản ròng, giao dịch chứng chỉ quỹ  
Appendix 26. Report on change of Net Asset Value, trading of Fund Certificate  
(Ban hành kèm theo Thông tư 183/2011/TT-BTC ngày 16 tháng 12 năm 2011 hướng dẫn về việc thành lập và quản lý quỹ mở)  
(Issued in association with Circular 183/2011/TT-BTC guiding establishment and management of the Open-Ended Fund)

**BÁO CÁO THAY ĐỔI GIÁ TRỊ TÀI SẢN RÒNG, GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ**  
**STATEMENT OF CHANGE IN NET ASSET VALUE**

Quý IV năm 2015/ Quarter IV 2015

Tên Công ty quản lý quỹ:  
Management Fund Company:  
Tên ngân hàng giám sát:  
Supervising bank:  
Tên Quỹ:  
Fund name:  
Ngày lập báo cáo:  
Reporting Date:

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam  
VietFund Management Company  
Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)  
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.  
Quỹ đầu tư Chứng khoán Việt Nam  
Vietnam Securities Investment Fund (VFMVF1)  
Ngày 14 tháng 01 năm 2016  
14-Jan-16

STT No	Nội dung Item	Mã số Code	Quý IV năm 2015 Quarter IV 2015	Quý III năm 2015 Quarter III 2015
I	I. Giá trị tài sản ròng của Quỹ mở (NAV) đầu kỳ Net Asset Value (NAV) at the beginning of period	4060	612,934,802,854	738,312,640,409
II	đó Change of NAV during the period (= II.1 + II.2) Trong đó: Of which:	4061	24,528,914,159	15,247,397,184
II.1	II.1 Thay đổi NAV do biến động thị trường và hoạt động giao dịch của Quỹ mở trong kỳ Changes of NAV due to market fluctuation and the fund's investment during the period	4062	24,528,914,159	15,247,397,184
II.2	II.2 Thay đổi NAV do phân chia Lợi nhuận/Tài sản của Quỹ mở cho Nhà đầu tư trong kỳ Change of NAV due to profit distribution to investors during the period	4063	-	-
III	III. Thay đổi NAV do mua lại, phát hành thêm Chứng chỉ quỹ (= III.1 - III.2) Change of NAV due to redemption, subscription of Fund Certificate	4064	9,209,612,208	(140,625,234,739)
III.1	III.1 Khoản thu từ việc phát hành bổ sung Chứng chỉ quỹ Increase from Subscription of Fund Certificate	4065	38,926,754,553	5,247,898,189
III.2	III.2 Khoản thanh toán từ việc mua lại Chứng chỉ quỹ Decrease from Redemption of Fund Certificate	4066	(29,717,142,345)	(145,873,132,928)
IV	IV. Giá trị tài sản ròng của Quỹ mở cuối kỳ (= I + II + III) NAV at the end of period (= I + II + III)	4067	646,673,329,221	612,934,802,854

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát  
Authorised Representative of Supervisory Bank



Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)  
Lê Sỹ Hoàng  
Trưởng phòng Nghiệp vụ Chứng khoán

Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ  
Authorised Representative of Fund Management Company



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam  
Trần Thanh Tân  
Tổng giám đốc



**BÁO CÁO ĐỊNH KỲ VỀ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ CỦA QUỸ**  
**PERIODICAL REPORT ON FUND'S INVESTMENT ACTIVITIES**  
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2015/As at 31 Dec 2015

Tên Công ty quản lý quỹ:  
Management Fund Company:  
Tên ngân hàng giám sát:  
Supervising bank:  
Tên Quỹ:  
Fund name:  
Ngày lập báo cáo:  
Reporting Date:

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Việt Nam  
VietFund Management Company  
Ngân hàng TNHH một thành viên Standard Chartered (Việt Nam)  
Standard Chartered Bank (Vietnam) Ltd.  
Quỹ đầu tư Chứng khoán Việt Nam  
Vietnam Securities Investment Fund (VFMVF1)  
Ngày 14 tháng 01 năm 2016  
14-Jan-16

STT No.	Nội dung hoạt động (nếu chi tiết theo mục tiêu và đối tác) Description	Mã chỉ tiêu Code	Đối tác Counterparty	Mục tiêu/Tài sản đảm bảo Collateral	Kỳ hạn Term	Giá trị khoản vay hoặc khoản cho vay Amount	Thời điểm giao dịch As at transaction date		Thời điểm báo cáo As at reporting date	
							Ngày tháng năm Date	Tỷ lệ giá trị hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ Balance/NAV	Ngày tháng năm Date	Tỷ lệ giá trị hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ Balance/NAV
1.1	Vay tiền (nếu chi tiết từng hợp đồng) Borrowings (detail by each contract)	2287								
	...	2287.1								
	...	2287.2								
I	Tỷ lệ tiền vay từ các hợp đồng/giá trị tài sản ròng Borrowings/NAV	2288								
1.2	Hợp đồng Repo (nếu chi tiết từng hợp đồng) Repo (detail by each contract)	2289								
	...	2289.1								
	...	2289.2								
II	Tổng giá trị các hợp đồng Repo/giá trị tài sản ròng Repo/NAV	2290								
A	Tổng giá trị các khoản vay/giá trị tài sản ròng (=I+II) Total Borrowings, Repo/NAV	2291								
2.1	Cho vay chứng khoán (nếu chi tiết từng hợp đồng) Margin (detail by each contract)	2292								
	...	2292.1								
	...	2292.2								
I	Tổng giá trị các hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ Total Margin/NAV	2293								
2.2	Hợp đồng Reverse Repo (nếu chi tiết từng hợp đồng) Reverse Repo (Detail by each contract)	2295								
	...	2295.1								
II	Tổng giá trị các hợp đồng/giá trị tài sản ròng của quỹ Reverse Repo/NAV	2296								
B	Tổng giá trị các khoản cho vay/giá trị tài sản ròng (=III + IV) Total Loans/NAV	2297								

Đại diện có thẩm quyền của Ngân hàng giám sát  
Authorised Representative of Supervisory Bank



Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam)  
Lê Sỹ Hoàng  
Trưởng phòng Nghiệp vụ Chứng khoán

Đại diện có thẩm quyền của Công ty quản lý Quỹ  
Authorised Representative of Fund Management Company



Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ đầu tư Việt Nam  
Trần Thanh Tân  
Tổng giám đốc